

Reflexe k týmové práci na prezentaci PSY708

- můj konkrétní podíl na vypracování prezentace

Mým úkolem, v rámci tvorby prezentace, byl překlad anglického textu přidělených podkladů k prezentaci, v rozsahu poloviny tohoto anglického textu. Následně posouzení podoby prezentace a případné komentáře k finální podobě prezentace.

- průběh naší spolupráce ve trojici, rozdělení rolí

Včasným e-mailem od Bány, týkajícího se dotazu ohledně postupu ve zpracování práce, došlo k rozdělení úkolů a započetí práce. Úkoly jsme si rozdělili následujícím způsobem: Jirka a já překlad z AJ do ČJ a Bára, která předeslala své zkušenosti ohledně tvorby prezentací, tvorbu prezentace v power pointu. Časový harmonogram dodání překladů byl rozdělen na dva termíny, aby Bára měla k dispozici včas alespoň polovinu materiálu k započetí tvorby prezentace.

Získali jsme tak poměrně brzy přesný harmonogram práce. Nevýhodou v našem případě je to, že jsme studenti dálkového studia, každý z jiného koutu republiky a nemáme možnost se sejít a pracovat na úkolu společně.

Překlady z AJ do ČJ mne obohatily v tom smyslu, že jsem měla možnost si opět procvičit anglický jazyk. Dále mám pocit, že to co jsem překládala, jsem si opravdu dobře zapamatovala, což je plus na budoucí zkoušku. Na druhou stranu, mít možnost pracovat opravdu společně, ráda bych od Bány získala zkušenosti, jež má s tvorbou prezentací a s Jrikou bych měla možnost prodiskutovat sporné anglické termíny. Takto jsme měli každý svůj daný úkol, což je dle mého v případě kontaktu na dálku nejschůdnější cesta, na druhou stranu si myslím, že nás to neoobohatí tolik, jako opravdová práce v týmu, kdy máme možnost být v přímém kontaktu.

Shrnutí: s týmovou spoluprací jsem byla velmi spokojená, komunikace probíhala bez problémů, plnili jsme úkoly, jak bylo dohodnuto. V případě možnosti, bych uvítala přímý kontakt a sdílenou práci v týmu prostřednictvím přímé výměny zkušeností.